

**AOV/SUA-SF 035/2019**

**ZWEIJÄHRIGE DIENSTLEISTUNG FÜR
WERBEAGENTUREN: STRATEGISCHE
BERATUNG; PLANUNG, EINKAUF UND
AUSSTEUERUNG VON
KOMMUNIKATIONSMABNAHMEN;
ENTWICKLUNG, GESTALTUNG UND
REALISIERUNG VON
KOMMUNIKATIONSMABNAHMEN;
ACCOUNTING**

CIG-Code 80967197E2**AOV/SUA-SF 035/2019**

**AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO BIENNALE DI
AGENZIA PUBBLICITARIA: CONSULENZA
STRATEGICA; PIANIFICAZIONE,
PREDISPOSIZIONE ED ESECUZIONE
OPERATIVA DELLE CAMPAGNE
PUBBLICITARIE; PROGETTAZIONE E
REALIZZAZIONE DEI PIANI DI
COMUNICAZIONE; ACCOUNTING**

Codice CIG 80967197E2**Frage Nr. 1**

Sehr geehrte Damen und Herren,
wir möchten gerne an dieser Ausschreibung
teilnehmen.

Können Sie uns bitte hierzu einladen, so dass
wir die Ausschreibung in unserem Profil sehen
und immer informiert bleiben?
Nach einer ersten Sichtung der Unterlagen ist
uns zudem der Ablauf noch nicht zu 100% klar.
Wann endet die Kontrollphase für diese
Ausschreibung? Ist der 23.12.19 der
Schlusstermin für die Angebotsabgabe?

Antwort Nr. 1

Das Verfahren ist eine offene Ausschreibung
und erfordert keine Einladung.

Sie können sich unter
<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>
registrieren, um ein Angebot abzugeben.

Am 23.12.2019 um 12:00 Uhr ist die Frist für die
Abgabe der Angebote, die Öffnung des
Umschlages mit den Verwaltungsunterlagen ist
für den 30.12.2019 um 10:00 Uhr festgelegt.

Anschließend werden die im Umschlag A
enthaltenen Dokumente in einer nicht

Quesito n. 1

Gentili signori e signore,

vorremmo prendere parte alla gara in oggetto.

Ci potreste invitare in modo da poter vedere nel
nostro profilo la gara ed essere sempre
aggiornati? Da una prima visione degli allegati
non ci è chiaro il procedimento al 100%.

Quando termina la fase di esame della gara? La
data del 23.12.19 è il termine ultimo per la
consegna dell'offerta?

Risposta n. 1

La procedura è una gara aperta e non necessita
di invito.

Iscrivendovi al sito
<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>
potrete presentare offerta.

Il 23.12.2019, ore 12:00 è il termine di
presentazione delle offerte, l'apertura della sola
busta amministrativa è fissata per il 30.12.2019
ore 10:00.

A seguire verranno controllati in seduta
riservata i documenti contenuti nella busta A e



öffentlichen Sitzung geprüft und anschließend wird eine öffentliche Sitzung zur Öffnung des technischen Umschlages (B) durch die Bewertungskommission einberufen.

Nach der Bewertung seitens dieser Kommission werden in einer öffentlichen Sitzung die wirtschaftlichen Umschläge (C) der noch verbliebenen Teilnehmer an der Ausschreibung geöffnet.

Das Verfahren zur Prüfung der Angebote ist in den Ausschreibungsbedingungen ausführlicher beschrieben.

successivamente verrà convocata la seduta pubblica per l'apertura della busta tecnica (B) da parte della commissione di valutazione.

Dopo la valutazione da parte di tale commissione verranno aperte le buste economiche (C) dei concorrenti rimasti in gara in seduta pubblica.

L'iter di esame delle offerte viene descritto meglio nel disciplinare di gara.